

# 坪根作太郎

天地のはじり潮の沫の凝りて成れる國々多なりけむを荒潮の八盤路たちへ  
たて遠き境のこといしも古き御史どもにもしるされどそのくにのいり  
安ん來しとも聞ぬや大かた唐土天竺わたりを遠きかきりとしろか餘なるを  
いなへて陸奥の蝦夷の千島のひとしなまになん思へりけらしるも西洋  
人の

御國に渡りこしといふ今より三百年餘むかし初めたるへきをいくほどもな  
くてとめられひとり阿闍陀の國人のみ肥の國のかたほとり來りて物易  
ふるわざをいゆるされにたりされどとふ人しも多からをまいてあたも國  
との有さまなど聞も傳へざりしをその天の下にありとある國主のともか  
つくも物にしるし傳へられし新井君美のぬしなん始めなりける其後く  
さくの書どもやうく數るひにたれど大かたの世の人ハ心とむべきもの  
としも思ひたらむむあたの年をはへにけるかくて近き十年あまりの  
かた外國人多くまうてき御國人はたかなたにも往かふ道ひらしより今ハ  
はるけき異國ふりもよろつおほろけならや成きつる物うら猶えみしどたに  
いへんひたふるに大ハ小をかね強ハ弱をしのかて獸のくひあふかとき  
どのとおもへる人しもそ多うめるこゝに中村大人のものせられし自助論と  
いへる書を見るに何某の大人のいひけむ今のねとし古へのえみしにあら  
やその言の葉もしるくけに其説すべて和漢のかしこき人にもおどら  
われあたし國人にもかはかり誠實なる心のあれハ有けるよと打なけ  
まてめつらしどもりつらしきふまになん有けるいでや此書世に行はれて

を讀みむ。人其道につきておのかし、健く雄々しき志をたて事にあたり  
てたもすすくつ得れそ萬の事業一つの具心もてなしお母をへき日本魂ふる  
ひおこさむたよりともなりなましかり大人のいたつきむなしからそいかし  
き世のおしへくさどもなりなましかる天地の間に人どあらんかきりた  
どひ國をへたて境をことにし打見るすかたうち聞く詞のさま／＼なりとも  
ひとしくも産靈の神の御靈によりて生れつるものにあれおのつから  
直く正しき眞の道ハ一すちあらて有へしやほうを思はてわたくしの心せは  
くあらぬ小くちに迷ひなんのあちきなきわさなりかしされぬ、もかし  
こき天津神の大御こゝろのまに／＼天の壁立かきり谷墓のさ／＼、國と天  
の下四方の國人睦と親しと船腹乾さす梶櫓干さす渡りまうてきつゝ、物多に  
満ち足らねせる大御國もいよくま／＼榮え行なんものそとおのかほに  
思ふとを大人にきこはしかいさるそのよしいかさまにも書あるして此書  
のはじに添へよといひある、かきなみかたくて拙きとの葉くたく／＼しくかい  
つけたるになん時の明治三とせといふとしの長月はかり三田蓀

自助論原序

此書ハ既ニ英國并ビニ他國ニ博ク行ハル、モノヲ再校スルモノナリ彌利堅  
ニ數種ノ版アリテ印行シ和蘭法蘭西日耳曼領墨ノ人各々ソノ邦語ヲ以テ譯  
セリ、コノ書ハ前人ノ行狀ヲ觀セタレバ讀者必ズ前人ノ勞苦ヲ經試験ヲ積ミ  
難事ニ耐ヘテ大業ヲ成就スルヲ觀テ奮發ノ意ヲ生ズベキナリ  
此書既ニセルフヘルプ「自助」ト名ツケテ世ニ行レタレバ、今マダ改ムルヲ  
爲サズ、然レモ一言ヲ述ベテ讀者ノ誤解ヲ防ガザルヲ得ズ如何トナレバ、モ  
人々ハ表題ニ由リテセルフイシテス、自私クシスルノ意ト混淆シ、自私クシ  
ルノ事ヲ讚美スル書ナリト思フトキハ、作者ノ意ト正ニ相ヒ背反スルヲナリ、  
蓋シ作者主トシテ少年ノ人ニ自ラ勸メテ當然ノ志業ヲ做シ勸勞ヲ惜マズ、辛  
苦ヲ厭ハズ、淡薄ヲ以テ自奉シ、或ハ清廉ノ節ツヒニソノ志業ヲ成就シ自己ノ  
功勞ニ倚仗シテ斯ノ世ニ自立シ偏ニ他人ノ扶助恩顧ニ倚賴スベカラザルヲ  
ヲ勸メンガ爲ニ、コノ書ヲ作ルト雖モ、然レドモ亦文人、學士、工藝ノ人、新術新器  
ヲ發明スル人、教育ヲ掌ル人、仁慈ノ事ヲ行フ人、傳道ノ人、タメニ遠方ニ行旅スル  
人、傳道ノ爲ニ身ヲ殺シテ仁ヲ爲ス人、此等ノ人ノ遺セル標準典型ニ由テ觀ル  
トキハ、ソノ自助クルノ職分ヲ盡スノ中ニ、他人ヲ助クルノ意ハ、自ラ包含スル  
一明カナリ  
或ハ難ワテ、コノ書、自助クルノ力ニヨリテ益ヲ得タル人ノミヲ多ク思フテ、ソノ  
敗レヲ取リタルモノニ及バズト言フモノアリ、コレニ對テ曰、タマ敗レヲ取リ  
タルノミノ事ハ、言フニ足ラズ、勝レタ、次ノ書頁ヲ讀ムトキハ、失敗ノ事ハ、其成

勉強スル人ハ爲ニ極善ノ教訓トナルヲ知ルベシ蓋シ試ミ爲スノ事  
トナク敗ブルレバソノ回ゴトニ益々奮發シテ精効自ラ生ジ自ラ己ヲ治メク  
智識益長ズルヲ得ベキナリコレヨリテ觀ルトキハ失敗ノ事ハ苟モ  
堅忍耐久ノ心ヲ以テコレニ勝テタランニハ利益トナリ教訓トナル事ナリ故  
ニ我ガ功ナクシテ敗ルモノアリ然レハ善事ヲ企テ成ラザルモノハ善人  
人ニ功ナクシテ敗ルモノアリ然レハ善事ヲ企テ成ラザルモノハ善人  
ルトモタマニ功名ニ敗ルト雖ド貴ブベシ不善ノ事ヲ爲シテ一時或ハ成就ス  
ハ跡ノ成敗ノミヲ觀ルベカラズ然リトイヘドモ善事ヲ志シテ成就シタラ  
ハ失敗シタルニハ遙ニ勝ルベシ凡事ノ成就スルハ人ノ定志アリ忍耐アリ勇  
氣アルヲ結果效驗ナリ古人曰ク  
人ハ成敗得失ヲ使令己レノ意ニ從ハシムルノ權ナシ然レドモ勉強シテ  
己マザレハ天賞トシテ成就ノ賜ヲ受クベシ  
コノ書ヲ作ル主意ハ約シテコレヲ言ヘバ昔ヨリ言傳フル善教ヲ少年ノ人ニ  
申戒セント企タルモノナリ曰ク少年ノ時勞苦セバ暮年ハ安樂ヲ享クベシ曰  
ク天下ノ事勸勉學習セズシテ能ク成就スルモノハ決シテコレナシ曰ク學者  
爲シ難キ事ニ逢フト雖モ志ヲ折ベカラズ忍耐恒久ノ心ヲ以テコレニ  
勝ツベシ中ニ最要ノ教ニ曰ク人タルモノハカラス忍行チ高尙ニスベシ然ラ  
レハ才能アリト雖モ觀ルニ足ラズ世間ノ利運ヲ得ルトモ實ニスルコトナシ  
我コレヲ教テ世ノ少年ニ曉ント志ザシコノ書ヲ作レリモシコレニ由リテ

奮發勉強ノ人生ヲ來ラザレバ我が著書ハ功無クシテ敗レタリト云フベキナリ

# 自助論第一編序

余譯是書。客有過而問者。曰。子何不譯兵書。余曰。子謂兵強則國賴以治安乎。且謂西國之強。由于兵乎。是大不然。夫西國之強。由于人民篤信天道。由于人民有自主之權。由于政寬法公。拿破崙論戰曰。德行之力。十倍于身體之力。斯邁爾斯曰。國之強弱。關于人民之品行。又曰。真實良善。爲品行之本。蓋國者。人衆相合之稱。故人々品行正。則風俗美。風俗美。則一國協和。合成一體。強何足言。若國人品行未正。風俗未美。而徒汲々乎兵事之是講。其不陷而爲好鬪嗜殺之俗者幾希。尙何治安之可望哉。且由天理而論。則欲強之一念。大悖於正矣。何者。強者對弱之稱也。天生斯民。欲人々同受安樂。同修道德。同崇知識。同勉藝業。豈欲此強而彼弱。此優而彼劣哉。故地球萬國。當以學問文藝相交。利用厚生之道。互相

資益。彼此安康。共受福祉。如此則何有乎較強弱競優劣哉。夫人知天命之可畏。以真實之心。行良善之事。一人如此。二家如此。一國如此。天下如此。愛日仁風。四海合驩。慈雲和氣。六合呈祥。如此則亦何有乎甲兵銃砲之用哉。古不云乎。兵者凶器。戰者危事也。仁者無敵。善戰者服上刑。一人之命。重於全地球。匹夫之善行。有關係於邦國天下者。乃以貪土地之故。使至貴至重之人命。橫罹極慘極毒之禍。其違皇天之意。負造化之恩。罪不可道矣。西國近時大省刑罰。然猶未能全戢干戈。豈其教化有未洽者耶。抑宇宙泰運之期未至耶。嗚呼。六合之際。禮教盛而兵刑廢。當有日也。恨余與子未及見之也已。客唯々而退。遂書以辨卷首。歲次上章敦牂孟夏上浣。中村正直識。

論曰。國所以有自主之權者。由于人民有自主之權。人民所

以有自主之權者。由其有自主之志行。今夫三二十家之民相團。則曰村。數村相聯。則曰縣。數縣相會。則曰郡。數郡相合。則曰國。故如曰某村風俗純實。則某村人民之言行純實者爲之也。曰某縣多出貨物。則某縣人民之力農勤工者爲之也。曰某郡藝文蔚興。則某郡人民之嗜學講藝者爲之也。曰某國福祚昌盛。則某國人民之志行端良克合天心者爲之也。蓋總稱曰國。分言曰民。始無二致也。試揭輿地圖而觀之。自主之國幾何。半自主之國幾何。羈屬之國幾何。如印度古爲自主之國。今則盡統於英矣。安南古爲自主之國。今則半屬於法矣。如南洋中諸國。今莫不爲西國之屬者。人或抵謂西國有英君哲輔。故勢威加遠方。殊不知西國之人勤勉忍耐。有自主之志行。不受暴君汚吏之羈制。故邦國景象。暇々日上。蓋有不期然而然者。且不獨此也。西國之君大用其智。則其

國大亂。小用其智。則其國小亂。載在史冊。歷々可徵。方今西國之君。不得以己意輒出一令。不得以己命輒囚繫一人。財賦之數。由民定之。軍國大事。非民人公許不得舉行。蓋西國之君。譬則御者也。民人。譬則乘車者也。其當向何方而發。當由何路而進。固乘車者之意也。御者不過從其意施控制之術耳。故君主之權者。非其私有也。圖國民人之權。萃於其身者。是已。唯然。故君主之所令者。國民人所欲行也。君主之所禁者。國民人之所不欲行也。君民一體。上下同情。朝野共好。公私無別。國之所以昌盛者。其不由此歟。余尙記童子時聞清英交兵。英屢大捷。其國有女王曰維多利亞。則驚曰。眇乎島嶼。出女豪傑。乃爾堂々滿清。反無一箇是男兒耶。後讀海國圖志。有曰。英俗貪而悍。尚奢酒。惟技藝靈巧。當時謂爲信然。及前年遊於英都。留二載。徐察其政俗。有以知其不然。今夫

王不過尋常老婆。含飴弄孫耳。而百姓議會。權最重。諸侯議會。亞之。其被掄於教。爲民委官者。必學明行修之人也。有敬天愛人之心者也。有克己慎獨之工夫者也。多更世故。長於艱難之人也。而權詐猥薄之徒。不與焉。慢神欺心之人。不與焉。酒色貨利之徒。不與焉。喜功生事之徒。不與焉。其俗則事上帝。尊禮拜。尙持經。好賑濟貧病者。國中所設仁善之規法。不遑殫述。姑舉其一。貧家子女。所往學之學院。通計三萬有餘所。學徒二百萬人。晝間有職務者。所往學之學院。名夕學院者。二千有餘所。學徒八萬人。凡此係民人公同捐銀而設者。官府不與焉。凡百之事。官府之所爲。十居其一。人民之所爲。十居其九。然而其所謂官府者。亦唯爲人民之利便而設之會所耳。如貪權勢。擅威刑之事。母有也。抑以通國之廣。人民之多。豈不無姦宄不法之徒乎。然審其大體。則稱曰政教風俗。擅美西方。可也。而魏氏之書。徒稱其貪悍。尙奢嗜酒。是蓋見西國無賴之徒。居東洋者。而概言之耳。何其謬哉。余又近讀西國古今俊傑之傳記。觀其皆有自主自立之志。有艱難辛苦之行。原於散天愛人之誠意。以能立濟世利民之大業。益有以知彼土文教昌明。名揚四海者。實由于其國人勤勉忍耐之力。而其君主不得而與也。嘗聞善馬有駕車者。不加鞭策而自能行。不待控御而自能馳。及御者安引繩繩多加撻責。而其馬扞格抵牾。頓致不能行。嗚呼。坤輿之內。何國不善。何民不良。由于御者之喜功滋事。而致不遂其性。不能存其夫良者。蓋亦多哉。

### 自助論第二編叙

福哉。今日西國之民也。雖古帝王庸何及乎。昔者方隅自封。習識狹隘。今也四海交通。學問淵博。昔者教化不明。風俗慘

今也崇敬神明。志行處誠。昔者君上專權。民如奴隸。今也人得自主。共謀公益。昔者法教有禁。強迫人心。今也任民自擇。王者不問。昔者俗尚勇悍。動生仇隙。今也人嗜道藝。互篤友愛。昔者商賈貿易。官府限制。今也信其自然。百物亨通。昔者工事不盛。貨財不生。今也物料輸入。製造輸出。昔者房屋庳小。規制不備。今也華堂入雲。究極工巧。昔者器皿粗澁。資生有缺。今也供具精美。身心快適。昔者盤饌烹調。唯供土物。今也唐茶竺糖。朝涵夕濡。昔者山海遼濶。跋涉艱難。今也火車漚船。安座行遠。昔者天涯地角。夢魂難達。今也電報告急。千里面談。昔者街衢夜黑。崔符竊發。今也街燈如晝。敲擊肩摩。昔者鴈魚不便。急難吞聲。今也一柬一錢。達于四境。昔者貧氓傭工。得金輒使。今也銀鋪收管。加子償還。昔者簡冊奇珍。富人難聚。今也書籍充溢。寒士易致。昔者朝多秘景。野有

鬱束。今也廟論卷議。日印萬紙。蓋溯今五十年之前。比之五百年之前。則不翅昏明晝夜之別矣。今日之西國。比之五十年之前。則又有高下霄壤之異矣。嗚呼。如此福運。何由而致哉。得無非教化日明。而人心嚮善之效乎。雖然。非有究水火之理。創造機器者。則德雖正。而用不利。生不厚矣。思此。則創造機器者之功德見焉。歲次上章敦牂孟夏下浣中村正直題於無所爭齋。

#### 第四編序

真正學士。不恥爲賤業。耻之者。非真正學士。真正文人。不嫌爲俗務。嫌之者。非真正文人。昔者趙岐賣餅于北海市中。沈麟士織簾讀書。手口不輟。天下後世。不啻不賤之。而反更重之。程明道僉書鎮南判官。筦庫細務。無不盡心。屢平反重獄。蘇子瞻僉書鳳翔府判官。意其文人。不以吏事責之。子瞻蓋

心其職。老吏畏伏。二公之賢。於是滋見焉。今之讀書者。或耻以賤業治生。又不屑爲俗務。及不得已而賣履販繪。或折腰五斗。則一切束書不觀。曰我無暇矣。嗚呼。人病無志耳。果有志矣。不病乎無暇也。試思子瞻在鳳翔。何等繁劇。而是時所作。如鳳翔八觀詩。鍛鍊敲推。亦何其綽綽有餘暇也。且學問之功。貴乎循序漸進。經久不輟。故一日不必要多時也。嘗有一官。謂某先生曰。予職務鞅掌。患讀書少暇。先生對曰。君讀書如走馬看燈。雖每日二六時中。一意從事。積至於十年。不能成業也。其人怫然。先生乃曰。君每日只要讀書二三枚。深思牢記。十年之後。必博識超衆矣。旨哉言乎。如茲編所載德留斯格的。一爲理學名家。而以造鞋爲本業。一爲詩文鉅匠。而畢生不廢吏務。大有足砥礪後人之志行者焉。子深望讀者之反覆致思也。庚午仲夏二十六日。中村正直題於無所。

爭齋矢日謙齋書

第八編自序

或曰。泰西多出剛毅之人。蓋一由于天氣近寒。軀幹堅實。二由于土地礪礪。非勤勉不得食。余曰。此事容或有之。然其大本。不在此區々者。曰何也。曰泰西人所以多有剛毅之行者。由于有剛毅之原質也。曰何謂剛毅之原質。曰慈也。信也。不觀維末耶。維廉士之事乎。確信其道。愛人如己。痛苦不避。死生不易。不觀翰回。沙伯之事乎。多救嬰兒之命。永脫黑奴之苦。千難萬阻。不挫不折。必達其志而後已。蓋如此數人。肝膽骨肉。毛髮爪甲。皆由慈與信而成。故此身苟存。此心不喪。欲不剛毅。奚可得乎。以是可見剛毅者。心志之力。而慈與信。實其原質也。或曰。世固有強忍有力者。亦可謂剛毅之人乎。曰。非也。如李斯。呂惠卿。豈不是強忍有力者。然其所爲。不根於

慈信之心。而出於嗜慾之私。故弊害所極。身喪國敗。宜尼云乎。根也慾焉得剛。

### 第九編自序

或謂余曰。西國之事理。大概盡于是書。余曰。否。此不過一人一家之書耳。若以此爲盡其概略。則大謬。且與余譯之意。甚相徑庭矣。夫天下之事理。日出而不窮。古人之所是。而今人非之者有矣。今人之所是。烏知不爲後人之所非乎。古人之所不言。而今人言之者有矣。今人之所不言。烏知不有後人之言之者乎。天下盡以爲非。而一人獨是之。在當時。則受縲紲之辱。在後世。則得泰斗之名。如加利列窩者有矣。天下之同論。豈必是。而一人之異見。豈必非乎。天下之所未言。而一人獨言之。在當時。則見戮爲罪人。在後世。則見尊爲聖人。如瑣格刺底者有矣。天下通行之說。豈必是。而一人創始

之論。豈必非乎。是故。縱舉宇宙間千百之意見。議論。而猶未足以盡天下之事理。況此區々兔園冊。何足以窺其萬一乎。且余所以譯是書。欲使人進而習讀西書。謙虛其心。容受新見異說。務集衆人之智識。而不妄執一己以論斷也。乃不然。而讀此隔靴搔痒之譯書。遽以爲盡其概略。豈予本心哉。或又曰。是書所說。合於孔子之旨。故可取。余曰。然則子豈謂孔子之所不言。則概不足取乎。此與孔子之意悖矣。不曰子絕四。毋意。毋必。毋固。毋我乎。不曰發憤忘食。樂以忘憂。不知老之將至乎。使孔子而生於今日。則其務聽納新見異說者。果何如也。若死讀孔子之書。留滯而不化。以此規天下之事理。一言不合。駭以爲怪。如此。則好學如不及之意。後人竟無善學之者。而先聖在天之靈。何由安慰乎。夫學問之事。貴乎集衆異。以備思察。權舊見。以冀新得。譬如貯書。若子擁萬卷。而

同皆一書也。則奚貴于多。譬如食大餐。郇厨侯鯖。五味八珍。撤異并備。然後可於口。不然而食前方丈。所陳唯一種物。則其同也。豈不可厭乎。掛眼鏡之紅色者。而觀物。森羅萬象。莫不紅者。掛碧色者。則乾坤一碧。掛黃色者。則宇宙皆黃。若先執一己之見。以聽他人之論。則其所謂同。亦非其真也。舜好察邇言。舍己從人。孔子問禮於老聃。問樂於萇弘。聖人之好學。汲々不倦。虛以受人者。如此。豈若後人之先入爲主。好立異同。而妄相是非哉。如是書。子特宜收爲萬卷中之一部。可也。以此自足。不可也。以此自是。大不可也。或以此律他人之議論。更大不可也。天下之事理。浩如巨海。豈得以升斗之量。概之哉。適第九編刻成。勗以爲序。

### 西國立志編序

余讀此編。始知西國所以興也。西國人民。事神敬天。利用厚生之類。其事不可一二數。而皆專心一意。死生不移。國安得

不興。或曰。國之興衰。與氣數相表裡。非人力所能也。曰。不然。聖人於泰之家。釋之曰。君子道長。泰之爲卦。陰陽相半。君子之道。獨何以能長也。蓋當泰之時。氣數則陰陽不相下。然君子於我職分。自強不息。日進一日。則氣數不復足道。故曰。裁成輔相。以左右民。孰謂國家之興。非人力所能哉。雖然。自非專心一意。死生不移者。安能得盡我職分。艮之上九。聖人系之。曰。敦艮。西國之所以興。亦不是過已。敬字兄閱西書數十萬言。今譯此編。其必有說。譯已成。以序見屬。因書此以質於兄。是爲序。

明治辛未五月

望月綱孟玉撰

# 自助論目錄

## 第一編

邦國及び人民ノ自ラ助クルヲ論ス

〔一〕 自ラ助クルノ精神

〔二〕 人民ハ強度ノ本

〔三〕 國政ハ人民ノ光リノ返照ナリ

〔四〕 邦國ノ盛衰

〔五〕 「シーザリスム」ノ一派ト自助ノ説ト反對ナルヲ論ス

〔六〕 「大五」自立ノ事ヲ論ス

〔七〕 貴賤ニ限ラス勉強忍耐ノ人世ニ効アル事

〔八〕 英人自ラ助クルノ精神アル事

〔九〕 實事習熟ノ學問

〔十〕 言行録ノ人ニ益アル事

〔十一〕 大人豪傑ハ貴賤貧富ニ拘ハラザル事

〔十二〕 「舌克斯畢」ノ事

〔十三〕 貧賤ヨリ出デタル豪傑ノ人

〔十四〕 有名ナル天學者

〔十五〕 「クレヂーメン」(教師ト譯ス法官ナリ)ノ子ヨリ名ヲ顯ハス

〔十六〕 「アットルチース」(狀師ノ卑キ者)等リノ他卑賤ノ人ノ子ニテ名ヲ顯ハス

〔十七〕 卑賤ヨリ起リテ大名ヲ得タル外國人ノ事

〔十八〕 製煉家卯格林ノ事

〔十九〕 法國ニ於テ歩卒ヨリ登用セラレシ人

〔二十〕 「伯洛沙敦」ノ事

〔廿一〕 「福克斯、林德西」ノ事

〔廿二〕 「維廉、若克孫」ノ事

〔廿三〕 「力查、格伯田」ノ事

〔廿四〕 勤勉ニ非レハ百事工妙ニ至ル能ハザル事

〔廿五〕 富貴ノ人マタ自助ノ力ヲ要ス

〔廿六〕 富貴ニ生レテ征陣ノ苦ヲ甘ズル

〔廿七〕 富貴ニ生レテ有名リ學士トナレル人

〔廿八〕 名門右族ニ生レテ政學文章ニ長ズル人 附「羅伯・比耳」

〔廿九〕 勞爾德(譯名)「伯路舍」ノ事

〔三十〕 「律敦」ノ事

〔卅一〕 「瓦士禮立」失敗ニ遇フテ志氣ヲ挫ガル事

〔卅二〕 「窩爾窩士」ノ論并ビ「多克米爾」ノ事

〔卅三〕 「多克米爾」他人ヨリ助テ得タルヲ招認スル事

〔卅四〕 人ハ自己ノ身ヲ以テ第一ノ對手トナスベシ

## 第二編

新機器ヲ發明創造スル人ヲ論ス

〔一〕 英國ノ人民職事ニ勉強スル事

〔二〕 勞苦ノ工場ハ最も善キ學校ト稱スベシ

〔三〕 「休、彌爾列爾」ノ論

〔四〕貧困等苦ハ踰越スベカラザル障礙ニアラザル事

〔五〕機器創造者ノ邦國ヲ利スル事

〔六〕蒸氣機器ノ創造ノ事

〔七〕「惹迷士」瓦德ノ勤勉并ビニ心思ヲ用ヒテ習慣トナレル事

〔八〕「瓦德」蒸氣機器ヲ作りシ事

〔九〕蒸氣機器自般ノ用トナル事

〔十〕「力查」阿克來」並ニ紡棉機

〔十一〕「比耳」并ニ印花機（白布ノ上ニ花章ヲ印スル機器）

〔十二〕「維廉」季」并ニ織襪機

〔十三〕「戎」喜斯可土」并ビニ織線帶機

〔十四〕「若爪德」并ビニ織機

〔十五〕亥爾滿并ビニ梳治衣料機

### 第三編 三陶工ノ傳

〔一〕「福榜察」ノ人「拉加」ツノ業ヲ勉ムル事

〔二〕「培那德」巴律西」ノ事

〔三〕「葡查」ノ事

〔四〕「若社」空地烏德」ノ事

### 第四編 龍勉シテ心ヲ用ヒ恆久ニ耐テ業ヲ怡スヲ論ズ

〔一〕大功業ハ平常ナル工夫ニ由リテ得ラルベシ

〔二〕龍運ハ勤勉ノ人ニ隨ガフ并ニ英才ノ説

〔三〕「牛董」自ラ其學問ヲ爲ルノ工夫ヲ語ル

〔四〕人ノ天性甚ダ相ヒ遠カラズニ化スル

〔五〕蜂巢ノ喻并ビニ光陰ヲ黃金ニ化スルノ喻

〔六〕熱復ノ益并ニ「比耳」請記ヲ習ヒシ事

〔七〕小伎ト雖モ亦タ忍耐ノ工夫ヲ要ス

〔八〕事業ヲ成スコノ秘訣并ビニ桑葉ノ喻

〔九〕快樂ノ心一日モ無ルベカラザル事

〔十〕望ミハ品行ノ本并ビニ「加禮」

〔十一〕學士「雍」ノ格言并ビニ其ノ故事

〔十二〕「填度棒」眞形ノ畫ヲ失ヒシ事

〔十三〕「加來爾」ノ故事

〔十四〕「士提反孫」瓦德」久シキニ耐ヘテ倦マザリシ事

〔十五〕「羅林孫」禮亞德」故跡ヲ搜尋セシ事

〔十六〕「痛豐」晏起ノ習ヲ矯タル事

〔十七〕「斯格的」文人ニシテ俗務ヲ蔑セザリシ事

〔十八〕知識愈々多クレバ愈々學問ノ足ラザルヲ覺ユ

〔十九〕「我」伯律敦」市ヲ閱シ書ヲ讀シシ事

〔二十〕「老同」農圃全書ヲ著ハセシ事

〔廿一〕「撒母耳」德留」ノ性ヲ改メテ著作家トナリシ事

〔廿二〕「休母忍耐」ノ功ヲ以テ政務ニ功勞アリシ事

第五編 補助即チ機會ヲ論ズ及ビ學術ヲ勉修スルヲ論ズ

- 〔一〕 大功效ハ偶然撞着シテ得ルモノニ非ズ
- 〔二〕 大人ハ小事ヲ藐忽ニセザル事
- 〔三〕 「牛童」及ビ「痾」ノ發明ハ偶然ト稱セガクシ
- 〔四〕 觀察ニ聰慧ナルヲ智者ト稱スベシ
- 〔五〕 「那利列窩」搖錘ヲ創造スル事
- 〔六〕 「伯拉溫」鐵懸橋ヲ造リ及ビ「伯路爾涅」蓋迷士河底ノ地道ヲ造リシ事
- 〔七〕 「哥倫布」海濱ノ浮ベルヲ視テ新世界ノ近キヲ知ル事
- 〔八〕 小事ノ力
- 〔九〕 「弗蘭克林」及ビ「夏喇法尼」電氣ノ理ヲ查出セシ事
- 〔十〕 「吳士德」蒸氣ノ力アルヲ悟リシ事
- 〔十一〕 機會ヲ拿若ル機會ヲ造ル説
- 〔十二〕 有名ノ工人粗陋ナル器具ヲ用ヒタリシ事
- 〔十三〕 「李」偶然ノ事ヨリ學ニ志セシ事
- 〔十四〕 「斯東」ノ名旨
- 〔十五〕 「斯格」的何事ヲ爲スニモ機會ヲ看出セシ事
- 〔十六〕 「普理斯士禮」年四十始メテ化學ニ志セシ事
- 〔十七〕 「大木」手ニ隨ガフ物ヲ器具トナシテ經驗ヲ做シシ事
- 〔十八〕 「發拉第」偶然ノ事ヨリ化學ニ志セシ事
- 〔十九〕 「大木」ノ記「爾」ニ書キ綴セタリシ語
- 〔二十〕 「古未耶」偶然ノ事ヨリ本草學ヲ勉メシ事
- 〔廿一〕 「瓦德」士提反孫、達爾東「機會ヲ失ハズシテ業ヲ勉メシ事
- 〔廿二〕 零碎ノ光陰集マリテ極大ノ價值トナル事
- 〔廿三〕 名士零碎ノ光陰ヲ集メテ大業ヲ成シタル例ヲ學シ
- 〔廿四〕 光陰ノ貴ブヘキ事
- 〔廿五〕 古人著述ノ業ニ勞苦セシ事
- 〔廿六〕 筆錄及ビ抄寫ノ益
- 〔廿七〕 「我」他「鈔錄」ヲ勤メシ事及ビソノ他勉強ノ事
- 〔廿八〕 「翰他」物ノ定リタル形情ヲ忽カセニセズシテコレヲ熟察セシ事
- 〔廿九〕 「巴禮」ノ事
- 〔三十〕 「厚倍」血ノ運行ヲ發明セシ事
- 〔卅一〕 「日納爾」牛痘ヲ發明セシ事
- 〔卅二〕 「白爾」神經ノ理ヲ研究セシ事
- 〔卅三〕 「荷蘭」神經病ノリノ根ヲ肢體ヨリ發スルモノヲ發明セシ事
- 〔卅四〕 「廉爾否」新行星ヲ始メテ看出セシ事
- 〔卅五〕 「維廉」斯密士「察地學ニ長ゼシ事
- 〔卅六〕 「休」彌爾列爾「觀察ノオアリシ事
- 〔一〕 藝業ヲ勉修スル人ヲ論ズ
- 〔二〕 天才アリト雖モ必ズ勉強ノ力ヲ要ス
- 〔三〕 藝ヲ好ムモノハ利ノ爲ニスルニ非ル事

第六編

- 〔三〕安日洛清廉淡薄ニシテ驕倣學ヲ勉シ事
- 〔四〕秋裏一壽ニ七八年ヲ費ヤセシ事
- 〔五〕少年ノ聲譽ハ恃ムニ足ラザル事
- 〔六〕伴克斯小童ヲ勸勵セシ事
- 〔七〕古勞德○羅倫萬象ヲ以テ師トナセシ事
- 〔八〕萬兒涅爾薄值ノ畫ヲ輕ンセザリシ事
- 〔九〕百爾埋爾替者ノ相ト爲リテ羅馬ニ遊ビシ事
- 〔十〕加洛ノ事
- 〔十一〕尼格拉士○保申ノ事
- 〔十二〕戎○弗拉吉士面ノ事
- 〔十三〕羅爾啓談話ヲ好マザリシ事
- 〔十四〕雷工馬爾珍大畫ヲ作ル時屢々餓死ニ迫マリシ事
- 〔十五〕惹迷斯○沙不爾士鑄鐵工ニシテ畫工職工ヲ家ヲシユ
- 〔十六〕有名ノ樂師疆勉ニシテ倦マザリシ事

第七編

- 〔一〕古者尊貴ノ族今ハ多ク平民ニ混ズル事
- 〔二〕現存スル貴爵ノ家多ク商賈ヨリ起リシ事
- 〔三〕力查○福禮釘ヲ造ルコノ秘ヲ探ラント欲シ艱難ヲ嘗セシ事
- 〔四〕維廉○費布士沈船ノ貨財ヲ搜リ出セシ事
- 〔五〕戰功ニ由テ貴爵ヲ得タル人
- 〔六〕狀師等ヨリシテ貴爵ニ陞リシ例

第八編

剛毅ヲ論ズ

- 〔一〕人ノ品性ハ小事ノ中ニ著シ○健ヲ揮フノ例
- 〔二〕剛毅ノ心志
- 〔三〕人風ニ事業ニ志テ立ツベシ
- 〔四〕一時一事
- 〔五〕勇猛ノ工夫
- 〔六〕必志ノ力附ムーリスノ大將
- 〔七〕志願スルトコロノモノハ必ズ得ベシ
- 〔八〕志意ハ自己ニテ主張スベシ
- 〔九〕拉面奈斯ノ書
- 〔十〕勃古斯敦子ヲ戒ムル書
- 〔十一〕必志アレバ必ズ便宜アリ
- 〔十二〕拿破崙ノ好ンテ誦スル格言
- 〔十三〕密林登職分ノ字ヲ常ニ心ニ存スル事
- 〔十四〕果決神速ノ貴ブベキ事
- 〔十五〕拿破崙瞬息ノ機ヲ窺ガヒ敗ヲ轉ジテ功トセ爲シ事
- 〔十六〕哈斯丁士七歳ノ時田産ヲ恢復セント志ザセシ事
- 〔十七〕邦比爾印度ニ於テ奇勳ヲ策スル事
- 〔十八〕那此爾三軍ニ信服セラレシ事

第九編

職事ヲ務ムル人ヲ論ズ

- 〔十九〕 耶比爾印度ノヤヨグラーヲ試ミテ事
- 〔二十〕 印度叛乱ノ事并ビニ英人節ニ死スル事
- 〔廿一〕 離未耶東洋ニ航スル事
- 〔廿二〕 我ニ維康十蠻民ニ殺サレシ事
- 〔廿三〕 律賓斯敦亞弗利加ニ至リシ事
- 〔廿四〕 我ニ厚亞德獄制ヲ改革セシ事
- 〔廿五〕 若那士ニ回善法ヲ創メ邦人ヲ惠ミシ事
- 〔廿六〕 額蘭未爾。沙伯黑奴賣買ノヲ禁止セシ事
- 〔廿七〕 勃古斯敦ノ讀書法并ニソノ名言
- 〔一〕 事務ノ境界狹小ナラズ
- 〔二〕 世俗ノ謬説并ビニ下劣ナル少を
- 〔三〕 職事ヲ務メ兼テ文學ニ名ヲ得タル人ヲ舉グ
- 〔四〕 現今生存スル人ノ例ヲ學グ
- 〔五〕 三物ノ論并ビニ勞苦快樂
- 〔六〕 黑爾畔ノ書
- 〔七〕 瑣小ノ本錢
- 〔八〕 工匠ノ美談
- 〔九〕 勞苦ヲシレバ希望ナシ
- 〔十〕 事ノ失敗必ズソノ由アリ
- 〔十一〕 案ニ本幸ト稱スル世人ノ愚癡并ニ戎孫ノ名言
- 〔十二〕 意爾平ノ説
- 〔十三〕 五箇ノ性能并ビニ小事ノ忽セニスベカラザル事
- 〔十四〕 精細ノ切要ナル事
- 〔十五〕 福格斯瑣事ト雖モ精細ニ心ヲ用ヒシ事
- 〔十六〕 順便ノ方法
- 〔十七〕 法國一相臣ノ話
- 〔十八〕 懶惰ナル鄉紳ノ話
- 〔十九〕 斯格的敏速ノ益ヲ論ズル書
- 〔二十〕 光陰ハ産業ナリ
- 〔廿一〕 四半時ノ光陰
- 〔廿二〕 定期ヲ愆ザルノ徳
- 〔廿三〕 事勢ヲ辦理スル人ニ非レバ三軍ノ將トナリガタ
- 〔廿四〕 拿破崙軍中ニ在リ細務ヲ辦理セシ事
- 〔廿五〕 拿破崙ノ文書
- 〔廿六〕 密林登詳密ニ事務ヲ辦理セシ事
- 〔廿七〕 密林登正直ニシテ借財ヲ懼レシ事
- 〔廿八〕 端正信實ノ貴ナベキ事
- 〔廿九〕 商賈ノ端正信實ナルベキ事
- 〔三十〕 正經カラザルノ利ハ受用スルコト能ハズ

第十編

〔卅一〕 品行ハ一種ノ財寶ナリ  
〔卅二〕 大闕。寵克禮ノ事

金錢ノ當然ノ用ヒ及ビソノ妄用ヲ論ズ

〔一〕 金錢ヲ用フルハ當然ノ道ニ從フベキ事

〔二〕 自ラ私欲コ克チ儉約ヲ守ルベキ事

〔三〕 格伯田二種ノ人アルノ論

〔四〕 工人儉節チ勉メ品行チ高ウスベキ事

〔五〕 三箇偶然ノ事

〔六〕 節儉ハ家事チ治ムル精神

〔七〕 節儉ハ保護ノ用

〔八〕 節儉ハ端正老實ノ本質

〔九〕 小利ヲ競フハ小費ヲ除クコシカズ○儉約ニシテ仁惠チ行フベキ事

〔十〕 金ヲ借ルコトノ危キ事

〔十一〕 乞林登話聖東借債チ慍レシ事

〔十二〕 熱非斯早年貧苦ト戰ヒシ事

〔十三〕 時俗體面飾ルノ弊

〔十四〕 郡比爾軍官ノ負債チ戒シムル事

〔十五〕 誘惑ニ抵抗スベキ事

〔十六〕 休。彌爾列爾酒ヲ止ル事

〔十七〕 富。我。ス。ノ。諷。諭

〔十八〕 高尙ナル志望チ以テ勤儉チ行ナフベシ

〔十九〕 案的日工チ作テ罪人チ惠ミシ事

〔二十〕 正經ノ職業ハ卑賤ト雖モ羞愧スベカラザル事

〔廿一〕 守錢虜ノ賤シムベキ事

〔廿二〕 儉吝ノ辨

〔廿三〕 富人ニ德行ノ價アラザル事

〔廿四〕 貪婪ニシテ身チ亡ボスノ喻

〔廿五〕 人ノ事業ハ貧富ニ拘ラザル事 并。價格沙數

〔廿六〕 真正ノ體面

〔廿七〕 真正ノ貴重セラル人

〔廿八〕 自ラ修ルノ事ヲ論ズ并ニ難易ヲ論ズ

〔一〕 自ラ教育スベキ事

〔二〕 亞爾爾德ノ説

〔三〕 身體チ勞動スルノ益

〔四〕 惹列迷泰洛爾勞動ノ益ヲ論ズ

〔五〕 工事勞作ノ益

〔六〕 身體ノ強壯ハ職事チ爲スニ益アル事

〔七〕 有名ノ學士文人小時勞力ノ遊戯チ假セシ例

〔八〕 勞苦ハ百事ニ勝ツ

第十一編

〔九〕 方向ヲ善クシテ學業ヲ勉強スル事

〔十〕 容易ハ困難ヨリ生ス

〔十一〕 精密ノ工夫及ビ透徹ノ理會

〔十二〕 目的ヲ立テ定メテ書ヲ讀ムベキ事

〔十三〕 自己ヲ信ズルコトハ眞正ノ謙退ト同一ナル事

〔十四〕 勞苦ヲ經ザル學問ノ益ナキ事

〔十五〕 勞苦ニ慣フベシ安息ヲ求ムベカラズ

〔十六〕 學問ハ善長ノ心端正ノ行ト一體トナルベキ事

〔十七〕 學問ト智識トノ大逕庭アル事

〔十八〕 讀書ノミテ學問ト思フベカラザル事

〔十九〕 我レナルモノ有ラザルベカラズ爲ストコロ有ラザルベカラズ

〔二十〕 自ラ恭敬スベキ事

〔廿一〕 必答蘇拉斯ノ法語及ビ彌爾敦ノ說

〔廿二〕 自修ムルノ事ハ地位ニ關ザル事

〔廿三〕 卑下ナル自修ノ說

〔廿四〕 稗官小說ノ害

〔廿五〕 少年ノ人歡樂ニ耽ベカラザル事

〔廿六〕 公斯哲の弱志薄行ノ事

〔廿七〕 魏爾理目盲シ身病ムト雖モ學ヲ勉メシム

〔廿八〕 範格爾ン其母ニ贈ル書

〔廿九〕 艱難ハ最善ノ教師

〔三十〕 智識ハ失敗ヨリ學ブ

〔卅一〕 名將屢々敗績スルコト由リテ益々兵法ニ進ミン事

〔卅二〕 貧苦禍難ハ人ノ善師

〔卅三〕 艱難ノ學校

〔卅四〕 辯論家格禮及ビ加蘭ノ事

〔卅五〕 貧苦ニ耐テ學習ヲ勉メシ人馬來、模爾、章麗士

〔卅六〕 維廉・格白のノ事

〔卅七〕 法ハノ英國ニ住スルモノ石匠ヨリ學師トナリシ事

〔卅八〕 學師李ノ事

〔卅九〕 有名ノ人晚年ヨリ學問ニシ例 學少

〔四十〕 少時ノ敏鈍ヲ以テ後來ヲ料リ難シ

〔四十一〕 大人豪傑幼時愚鈍ナリシ例ヲ舉グ

〔四十二〕 亞瑞爾德童子ノ優劣アルコトヲ論ズ

〔四十三〕 父母ソノ子ノ夙達ヲ望ムベカラザルコト

〔四十四〕 父曰 儀範

第十二編 儀範 又曰 論ズ

〔一〕 家裡ノ教化最モ緊要ナル事並ビコ國家同一ナル事

〔二〕 父母ノ儀範

〔三〕 物斯的勒古斯敦等ソノ母ニ感化セラレシ事

〔四〕 人ノ言行必ズ將來ト相關ル事

- 〔五〕 人ノ言行永ク死セザル事
  - 〔六〕 拔倍籍言行死セザルノ論文
  - 〔七〕 極メテ卑賤ナル人ノ言行マタ風俗ニ關係ス
  - 〔八〕 實行ノ人ヲ化スルコト空言ノ比スベキニ非ズ
  - 〔九〕 邦治鞋ヲ補ナヒ家業ヲ做ナカラニ修金ナキ貧兒ヲ救ヘル事
  - 〔十〕 朋友ノ擇ブベキ事
  - 〔十一〕 觀感ノ益
  - 〔十二〕 畫家樂工已ニ優ルモノヲ慕フ事
  - 〔十三〕 勇將ノ表儀怯夫ヲ激發スル事
  - 〔十四〕 言行録ヲ讀ムヨリシテ感發奮興セシ人ノ例
  - 〔十五〕 弗蘭克林、德留、達德禮
  - 〔十六〕 亞爾費立、雷閣拉、路楊烏爾弗加禮
  - 〔十七〕 花納爾進脩ノ益ヲ得タリシ書ヲ評論ス
  - 〔十八〕 樂只君子ノ儀表
  - 〔十九〕 學士亞瑞爾德ノ德行他人ヲ感化セシ事
  - 〔二十〕 戎ノ辛克禮ノ事
- 第十三編 品行ヲ論ズ即チ真正ノ君子ヲ論ス
- 〔一〕 品行ハ人ノ有ル最貴ナル物
  - 〔二〕 加寧、拉設爾ノ嘉言、花納爾ノ言行
  - 〔三〕 弗蘭克林、孟興ノ品行信實ナリシ事

- 〔四〕 品行ハ勢力ナリ
- 〔五〕 勞爾德亞斯金ノ行規
- 〔六〕 人皆品行ヲ修メ善クスルコトサ目的トナスベシ
- 〔七〕 美名ノ價
- 〔八〕 信實ハ品行ノ骨子
- 〔九〕 言行一致内外間ナカルベキ事○沙伯ノ好メル格言
- 〔十〕 眞實ノ品行
- 〔十一〕 習慣ハ第二ノ天性
- 〔十二〕 習慣ノ始ヲ慎シムベシ
- 〔十三〕 人ハ幼年ヨリ善キ習慣ニ長ゼシムベキ事
- 〔十四〕 福祥ハ習慣ニ由リテ得ラルベシ
- 〔十五〕 他人ヲ待スルニ温和ニシテ禮アルベキ事
- 〔十六〕 一顧盼ニテモ慈愛ノ情他人ニ通ズル事
- 〔十七〕 中心ノ忠愛外貌ノ禮儀
- 〔十八〕 容貌辭氣ノ修メ善クスベキ人
- 〔十九〕 他人ノ異論ヲ容忍スベキ事○魑魅ノ喻
- 〔二十〕 眞實ノ心腸
- 〔廿一〕 哥蘭的兄弟家ヲ興セシ事
- 〔廿二〕 哥蘭的兄弟舊怨ヲ念ハズシテ恩惠ヲ施セシ事
- 〔廿三〕 「マニントルメン」君子ノ義

- 〔廿四〕「マエントルメン」(君子)ハ自ラ尊敬シ他人ヲ尊敬ス
- 〔廿五〕眞正ノ「マエントルメン」(君子)賄賂ヲ受ケザル事○マエントルメン我邦ノ指  
ノ賄賂ヲ却ケシ事
- 〔廿六〕マデラス力十萬金ノ贈遺ヲ受ケザリシ事
- 〔廿七〕那比爾印度ニ在リテソノ諸王ヨリ一切贈遺ヲ受ケザリシ事
- 〔廿八〕身外ノ富貴ハ眞正君子ノ徳ト相ヒ開カラズ
- 〔廿九〕至賤ノ人往々眞正君子ノ精神アル事
- 〔三十〕舟子ノ己レガ性命ヲ輕ンシ他人ヲ救ヒシ事
- 〔卅一〕澳土地利ノ帝弗蘭西斯貧民コレラ霍ニテ死セシモノ、窮テ送リシ事
- 〔卅二〕英國ノ工人巴理ニ在テ送ル人ナキ棺車ヲ送リシ事
- 〔卅三〕君子ノ行ハ信實ヲ以テ第一ト爲スベキ事
- 〔卅四〕剛勇ノ人ハ柔軟ノ心寛恕ノ行アル事
- 〔卅五〕英雄俠烈ノ行今世ニ至リ益々盛ンナル事
- 〔卅六〕兵卒ノ溫柔ナル事
- 〔卅七〕英國ノ船亞弗利加ノ海岸ニテ沈ミシ時船中ノ人從容和靜ナリシ事
- 〔卅八〕君子ハ己ヨリ弱キモノヲ凌虐セズ
- 〔卅九〕君子ハ人ニ恩惠ヲ施セドモ徳色ナシ
- 〔四十〕君子ハ己ヲ棄テ人ニ譲ル事
- 〔四十一〕德勒克ノ品行

自助論目錄終

(通計三百廿四章)